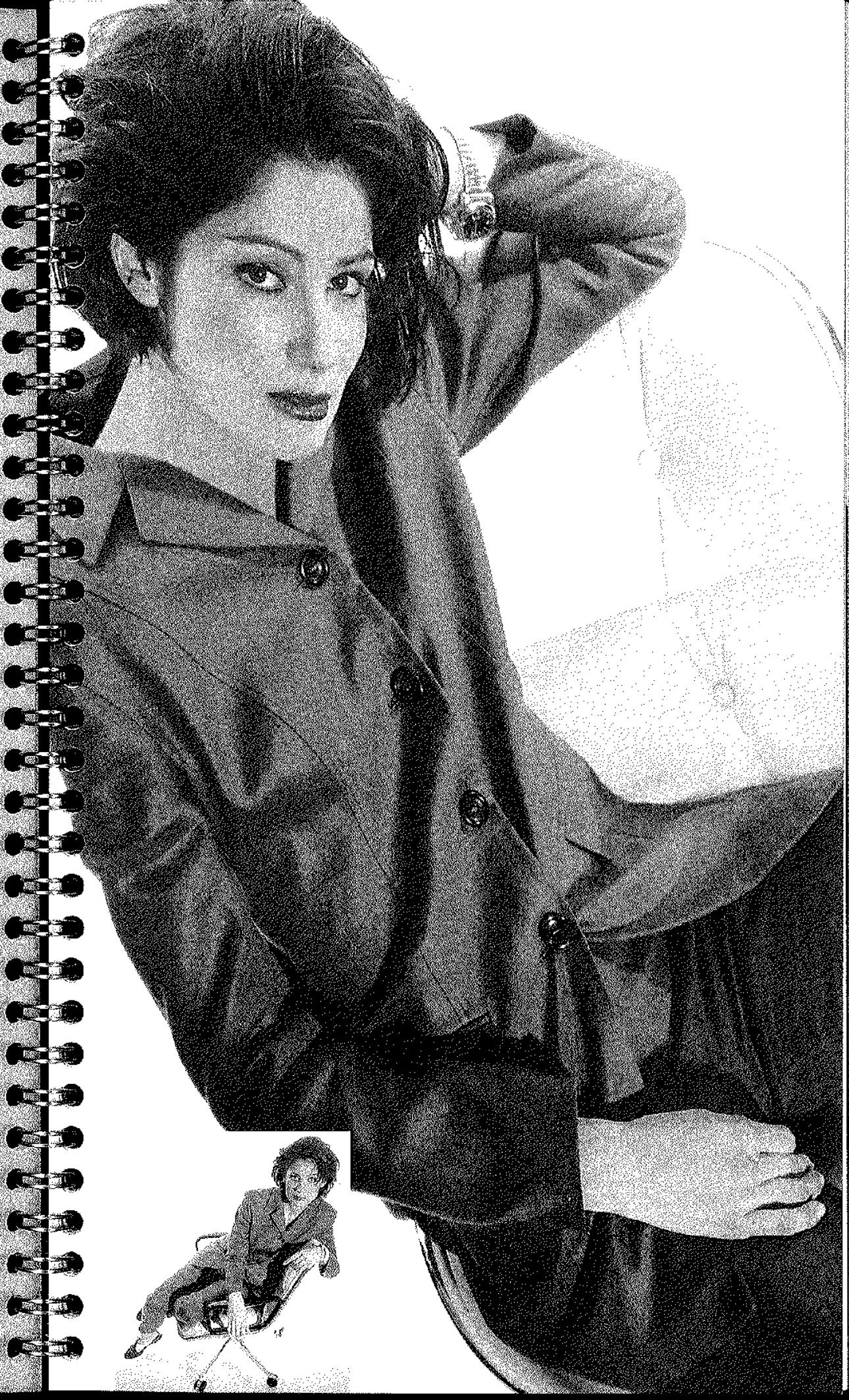


No
5

RECORDED





Mit einer ebenso auserlesenen wie smarten Kollektion setzt Gloraine in der Frühlings- und Sommersaison '98 erneut modische Akzente, deren kreative Kombinationen für Gesprächsstoff sorgen werden...

Wirkwaren und Strickwaren mit feinen Garnen in edler «Haute Couture»-Qualität, Coolwool, Seide, Leinen, Baumwolle, Crêpe und Viscose gemischt mit Elasthan – diese Materialien garantieren kühle, bequeme Modestunden an warmen Frühlings- sowie heißen Sommertagen. Die Gloraine-Farbenpalette assoziiert Freiheit – helle Weistöne in verschiedenen Nuancen, Sand, Perlmutt, Bambus, zartleuchtendes Gelb, Meerblau, Meergrün und Mangorot. Schattig-dunkles Marine sowie Schwarz untermalen die chicke Kollektion. Und machen fantasievoll deutlich, wie individuell Gloraine Ihre Individualität zum Ausdruck bringt.

Das View Book No. 5 führt Ihnen Materialien, Linien und Formen vor Augen. Ich wünsche Ihnen dabei viel Spaß und eine farbenfrohe Sonnen Saison '98.



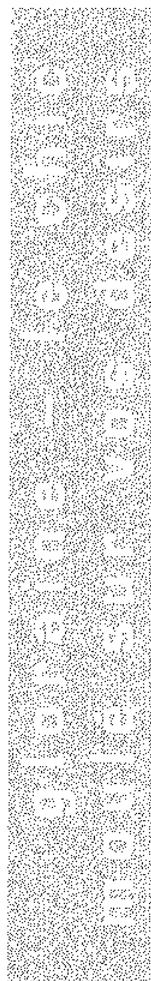
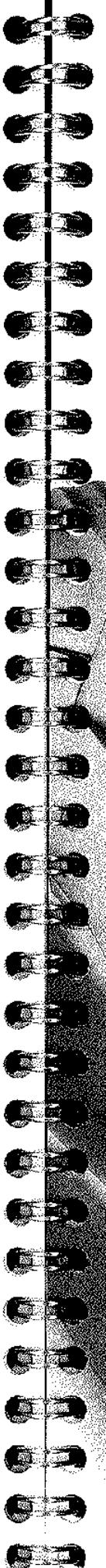
Ruth Bolt

Pour le printemps et l'été 1998 Gloraine pose des jalons marquants, avec une collection chic et raffinée – une collection dont les combinaisons créatives feront parler d'elles...

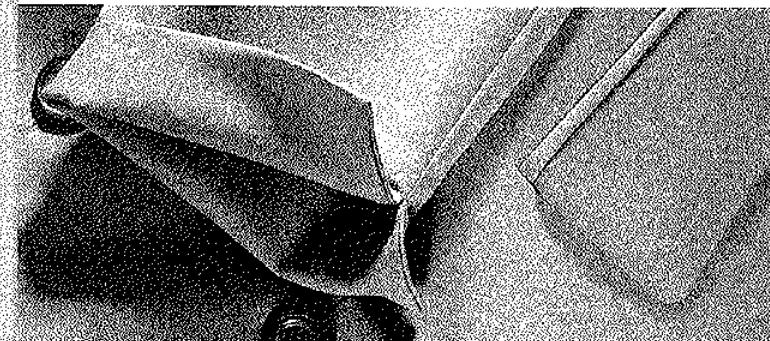
Tricots, fines mailles et coton fin en qualité «haute couture», Coolwool, soie, lin, coton, crêpe, viscose et élasthane s'associent pour engendrer une mode fraîche, qui est aussi confortable pendant les chaudes journées de printemps que pendant les torrides semaines estivales. Les nuances Gloraine évoquent la liberté, avec une palette de tons blancs clairs et des excursions dans les couleurs exotiques: sable, nacre, bambou, jaune délicat, vert et bleu nautiques, rouge mangue. Parallèlement, la profondeur du bleu marine et du noir souligne le chic de la collection et prouve combien Gloraine sait souligner de manière individuelle et créative votre personnalité.

Le View Book N° 5 vous présente les matériaux, les coupes et les formes de la nouvelle collection. Je vous souhaite d'ores et déjà beaucoup de plaisir et une saison '98 ensOLEILLÉE!

Echte, leicht glänzende Coolwool in Verbindung mit bequemem Elasthan – das spricht für Qualität. Und steht für Tragkomfort. Bei körperbetonten oder -umspielenden Jacken, bei sommerlichen Westen, Hosen und Röcken. Erhältlich in den anmutigen Farben Sand, dunkles Perlgrau und Marine.



Coolwool légèrement illustrée avec élasthan: un gage de qualité et une garantie de confort. Pour les vestes près du corps ou amples, ainsi que pour les pantalons, gilets et jupes d'été. Disponibles dans les attrayants coloris sable, nacre foncée et bleu marine.



Gestrickte Sommerpullover, Westen, Jacken und Röcke «umgarnen»

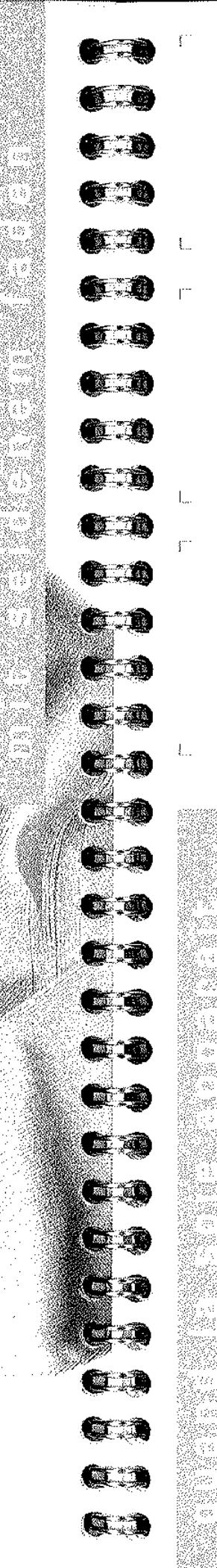
Sie angenehm in den ersten Frühlings-Sonnenstunden des Jahres.

Und schmeicheln in kühlen Sommernächten. Die Seide-Merino-Garn-

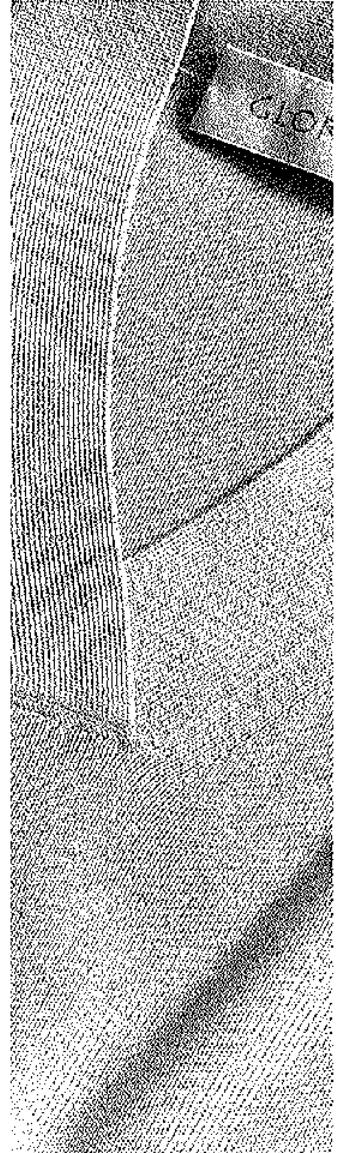
Kreationen in Sandfarben, hellem Perlmutt, zartleuchtendem Gelb

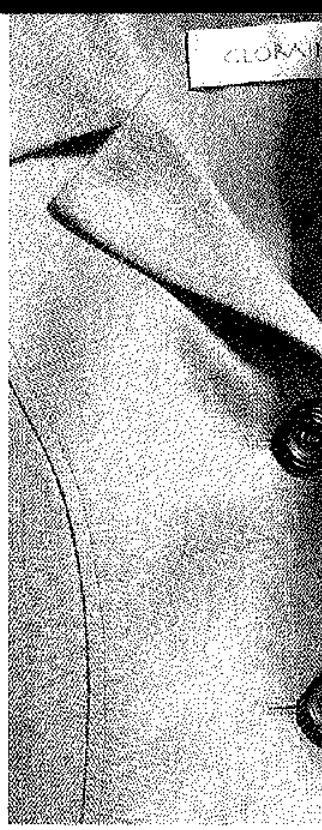
und dunklem, schattigem Marine wurden von Meisterhand

ausschliesslich für Gloraine gefertigt.



Pulls d'été tricotés, gilets, vestes et jupes
vous enveloppent moelleusement durant
les premières heures ensoleillées du prin-
temps et pendant les fraîches nuits d'été.
Les modèles en fil de soie et de laine méri-
nos – dans les coloris sable, nacre claire,
jaune délicat et bleu marine profond – ont
été créés en exclusivité et de main de
maître pour Gloraine.





GLORAIN
Gloraine mise sur un lin au beau drapé
tombant, peu froissable et d'une trans-
parence tout estivale pour ses vestes
sportives, ses pantalons, ses ensembles
et ses robes ou shorts. Les coloris?
Blanc cassé, bambou, vert nautique
ou noir. Les blouses sont taillées près
du corps ou amples. Deux modèles à
carreaux discrets s'assortissent de
manière variée avec la collection –
comme vous l'aimez.

F F F F

L L L

M F F

L L L

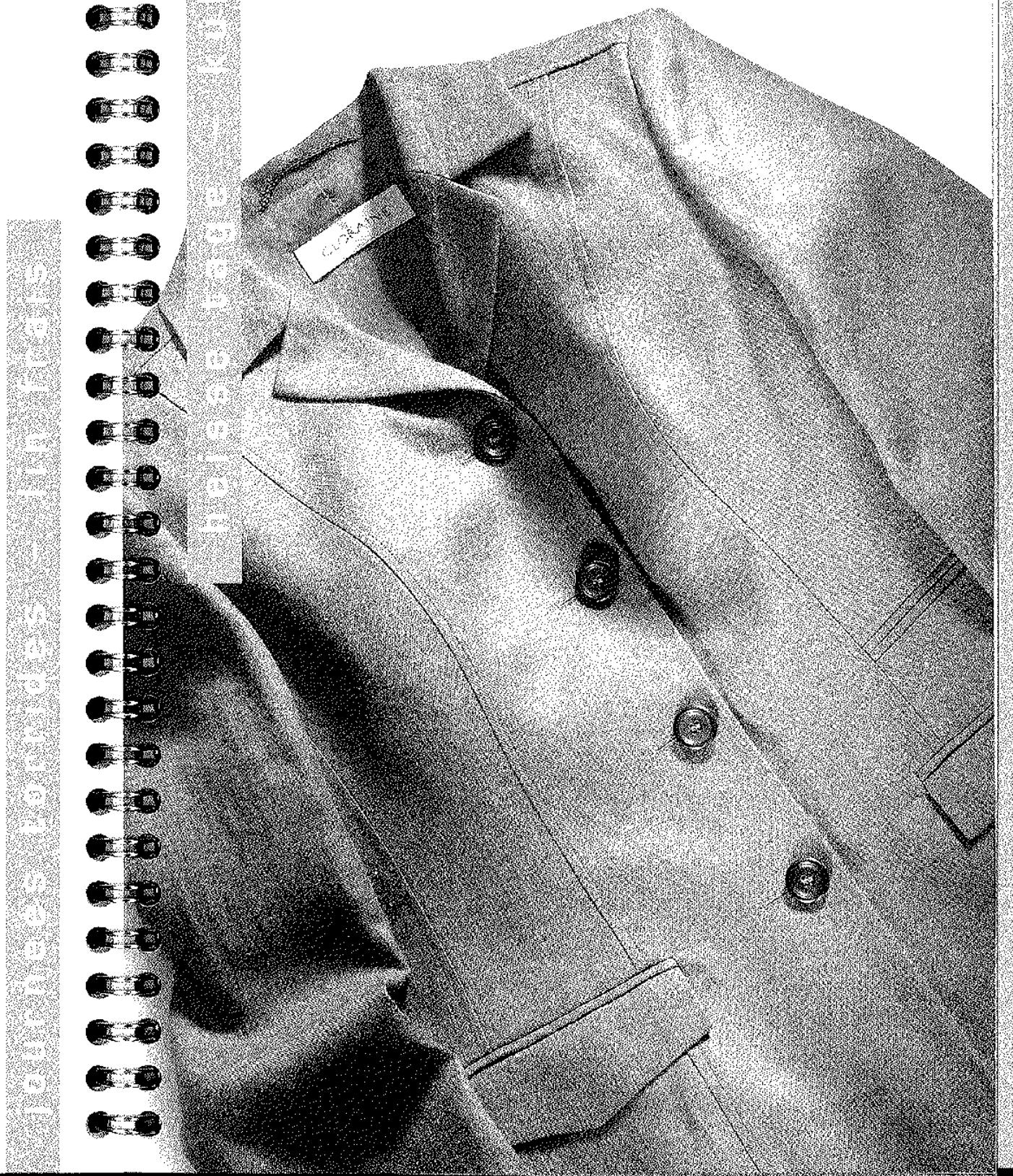
M F F

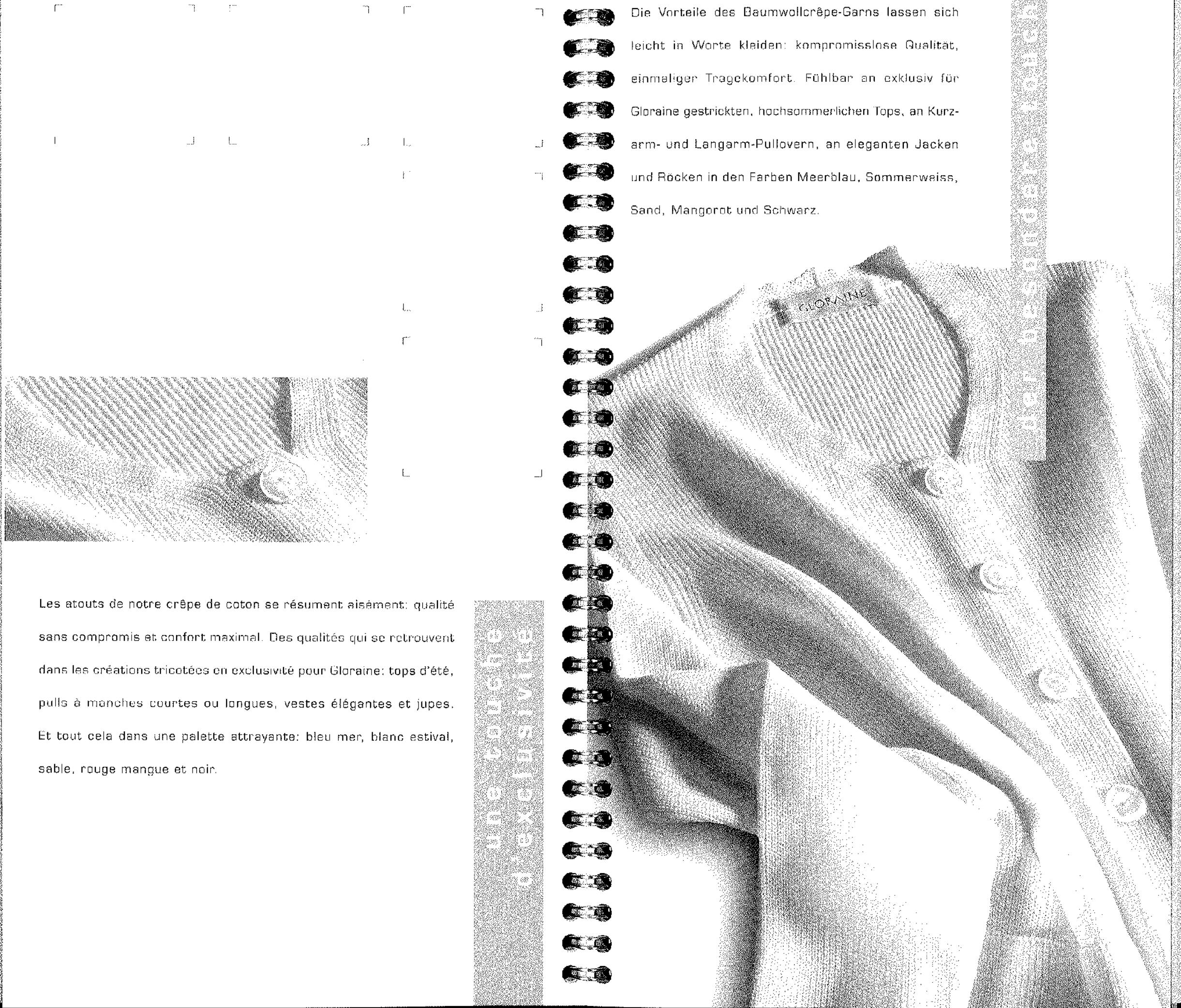
L L L



10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30

Gloraine präsentiert: Leinenqualität von weichfallender, knitter-
armer und sommerlich transparenter Stoffqualität. Sportliche
Jacken, Hosen, Kleider, Röcke oder Shorts, in gebrochenem
Weiss, in Bambus, Meergrün oder Schwarz. Blusen sind sowohl
in schmalen als auch in weiten Formen erhältlich. Zwei feine
Karomuster erlauben zudem weitere Kombinations-Möglichkeiten –
ganz nach Ihren eigenen Vorstellungen.



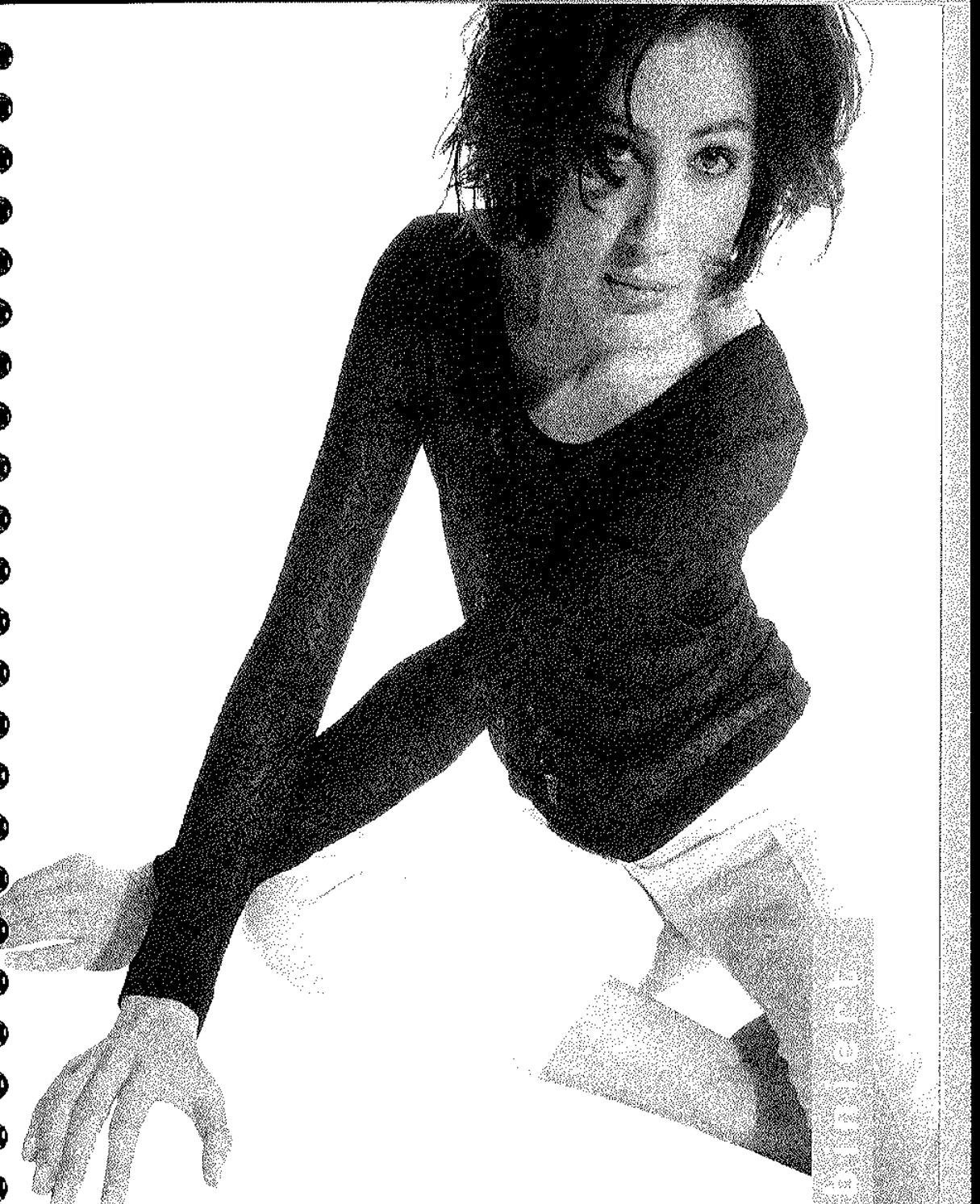


F
T T
T T
I J L
J L
F
L
F
L
L
F

- Die Vorteile des Baumwollcrêpe-Garns lassen sich leicht in Worte kleiden: kompromisslose Qualität, einmaliger Tragekomfort. Fühlbar an exklusiv für Gloraine gestrickten, hochsommerlichen Tops, an Kurzarm- und Langarm-Pullovers, an eleganten Jacken und Röcken in den Farben Meerblau, Sommerweiss, Sand, Mangorot und Schwarz.

Les atouts de notre crêpe de coton se résument aisément: qualité sans compromis et confort maximal. Des qualités qui se retrouvent dans les créations tricotées en exclusivité pour Gloraine: tops d'été, pulls à manches courtes ou longues, vestes élégantes et jupes. Et tout cela dans une palette attrayante: bleu mer, blanc estival, sable, rouge mangue et noir.

Les nouveaux tricots en viscose extra-souple mêlée d'élasthan se présentent dans un beau bambou et un noir élégant, avec des coupes qui s'assortissent parfaitement à celles des vêtements de lin. Des hauts pleins de fantaisie, ornés parfois de motifs transparents, des pantalons ultraconfortables, des jupes longues et gracieuses, des tops d'été, des shirts à manches courtes ou longues qui conviennent aussi bien aux chaudes journées d'été qu'aux nuits fraîches. Le tout dans des coupes près du corps ou amples, à porter seul ou l'un sur l'autre.



Die neue, weichfliessende Viscosewirkware gemischt mit Elasthan zeigt sich in Bambus sowie elegantem Schwarz und lässt sich mit Leinenfarben und -passformen spielerisch kombinieren. Die Oberteile in fantasievollen, teils durchbrochenen Transparentmustern, topbequeme Hosen, lange, verspielte Röcke, Sommer-Tops sowie Lang- oder Kurzarm-Shirts empfehlen sich für heisse Sommertage genauso wie für kühle Nächte. Eng anliegend oder weit geschnitten zum einzeln Tragen oder im Schichten-Look.

